

12015  
 Archivio Generale - Archivio Generale  
 Archivio Contratti  
 985 / 2022  
 41603 del 23/06/2022  
 Fasc.

VERSIONE CORETTA / ВІДПЕДАЮВАННЯ ВЕРСІЯ 10/06/22

<p>Memorandum of Understanding (MoU) between Università Iuav di Venezia, Irpin City Council Bucha district Kyiv region and Public Union "Association of Italian Industrialists", "Confederation of Italian Industry in Ukraine"</p>	<p>Меморандум про взаєморозуміння (МВЗ) між Венеціанським університетом Іуав, Ірпінською міською радою Буцацького району Київської області та Іромайською спілкою «Асоціація італійських промисловців «Конфедерація Італійської промисловості в Україні»</p>
<p>Università Iuav di Venezia, hereinafter "IUAV": tax code 80009280274, VAT 00708670278, represented by the pro tempore rector prof. <b>Benito Albrecht</b>, domiciled for the office at the Università Iuav di Venezia – Santa Croce street, 191-30135 Venice, legitimized for signing this act</p>	<p>Венеціанський університет ІУАВ, далі «І», податковий код 80009280274, ІДВ 00708670278, в особі тимчасово виконуючого обов'язків ректора проф. Беніто Альбрехт, який розміщується за адресою: Венеціанський університет Іуав, – вулиця Санта Кроче, 191-30135 Венеція, який уповноважений для підписання цього акту</p>
<p>and Irpin City Council Bucha district Kyiv region, hereinafter "Irpin city council" – EDRPOU 05408846, represented by Irpin City Mayor <b>Oleksandr Markushin</b>, domiciled for the office at Shevchenko street . 2-a. 08200- Irpin. Legitimized for signing this act.</p>	<p>Ірпінська міська рада Буцацького району Київської області, нідлей «Ірпінська міська рада» - ЄДРПОУ 05408846 в особі Ірпінського міського голови Олександра Маркушина, що розміщується за адресою: вулиця Шевченка, 2-а. 08200-Ірпінь, який уповноважений для підписання цього акту.</p>
<p>and Public Union "Association of Italian Industrialists" Confederation of Italian Industry " in Ukraine", hereinafter "Confindustry Ukraine", EDRPOU - represented by the President <b>Marco Toson</b>, domiciled for the office at the Velyka Zhytomyrska, 33, of. 310, 01601 Kyiv, legitimized for signing this act</p>	<p>Громадська спілка «Асоціація італійських промисловців «Конфедерація Італійської промисловості в Україні», нідлей «Конфіндустрія Україна» - ЄДРПОУ 42316448, в особі Президента Марка Тосона, що розміщується за адресою: вулиця Велика Житомирська 33, оф. 310, 01601 Київ, який уповноважений для підписання цього акту.</p>
<p>All signatories are collectively referred to as the "Parties" and each separately as the "Party".</p>	<p>Всі підписанти спільно іменується «Сторонами», а кожний окремо «Стороною».</p>
<p><b>WHEREAS:</b></p> <p>- IUAV, that pursuant to article 3, paragraph 2 of the Statute of the University and exercising its functional autonomy, can promote, organize and manage in collaboration with other public and private actors operating at local, national, supra-national and international level, activities of common interest in fields related to its institutional purposes.</p> <p>- IUAV whose activity is institutionally devoted to teaching, training and research on the disciplines of Architecture, Urban Planning, Physical Planning.</p>	<p><b>З ОГЛЯДУ НА:</b></p> <p>- ІУАВ, відповідно до пункту 3 статті 3 Статуту університету, здійснюючи свою функціональну автономію, може сприяти, організувати та керувати у співпраці з іншими державними та приватними суб'єктами, що діють на місцевому, національному, національному та міжнародному рівні, спільній діяльності у галузях, пов'язаних з його інституційними цілями.</p> <p>- ІУАВ, діяльність якого інституційно призначена викладання, навчання та дослідженням з дисциплін архітектури, містобудування, територіального</p>

Restoration, Arts, Theatre and Design, is a qualified research and training centre with specific expertise in the field of development of urban strategies for reconstruction, also with regard to the network of relationships with numerous Italian and international specialised organizations, with whom Iuav maintains collaborative relationships in research - teaching, internships and other activities related to the primary functions of the University.

- Irpin City Council - a body of local government, whose purpose is: strengthening the principles of the constitutional order of Ukraine; ensuring the implementation of constitutional human and civil rights; creating conditions to meet the vital needs and legitimate interests of the population of Irpin; development of local democracy.

Irpin City Council intends, with the support of Iuav, develop and apply research methods in the field of urban planning, spatial planning, restoration in order to quickly overcome the consequences of the destruction of urban infrastructure caused by Russian military aggression and reconstruct Irpin on a sustainable basis.

- Irpin City Council, IYAV and Confindustry Ukraine intend cooperate in all areas and disciplines of common interest in the field of integrated infrastructural rehabilitation of the territory, provide support for the development of small and medium-sized businesses in the territory, including solidarity and voluntary tourism.

- Confindustry Ukraine intends to involve Italian companies for the technical and construction part of works and projects for the reconstruction of Irpin and to help coordinate projects and construction works.

- Confindustry Ukraine undertakes to involve Italian construction companies in projects based on the joint research of the IYAV and Irpin University and to coordinate the design and execution of the reconstruction through Italian companies.

#### IT IS HEREBY AGREED AS FOLLOWS:

##### article 1 – purpose

Iuav, Irpin City Council and Confindustry Ukraine recognize their interest in stepping up cooperation to develop and promote research on innovative

planning, restoration, heritage, theatre and design, с кваліфікованим науково-навчальним центром зі спеціальними знаннями у галузі розробки міських стратегій реконструкції, також має мережу зв'язків із численними італійськими та міжнародними спеціалізованими організаціями, з якими IYAV підтримує стосунки співпраці у сфері досліджень, викладання, стажування та інших видів діяльності, пов'язаних з основними функціями Університету.

- Ірпінська міська рада - орган місцевого самоврядування, метою якого є: зміцнення засад конституційного ладу України; забезпечення реалізації конституційних прав громадян міста Ірпінь; створення умов для забезпечення життєво важливих потреб та законних інтересів населення міста Ірпінь; розвиток місцевої демократії.

- Ірпінська міська рада має намір, за підтримки IYAV, розробити та застосувати методи досліджень у галузі містобудування, територіального планування, реставрації з метою якнайшвидшого подолання наслідків руйнування міської інфраструктури в наслідок військової агресії Росії та відбудови міста Ірпінь на засадах сталості.

- Ірпінська міська рада, IYAV та Конфіндустрія України мають намір співпрацювати в усіх галузях та дисциплінах, що становлять спільний інтерес у галузі комплексного інфраструктурного відновлення території, підтримки розвитку малих та середнього бізнесу на території, включно солідарного та волонтерського туризму.

- Конфіндустрія України прагне об'єднати італійські компанії для технічної та будівельної частини робіт і проєктів для реконструкції міста Ірпін, а сприяти координації проєктів та будівельних робіт.

- Конфіндустрія України зобов'язується залучити італійські будівельні компанії до реалізації проєктів на основі спільних досліджень IYAV та Ірпінської міської ради та координувати проєктно-виконавчу частину реконструкції через італійські компанії.

#### ЦЬМ ДОГОВОРЕНО ПРО НАСТУПНЕ:

##### стаття 1 – мета

Iuav, Ірпінська міська рада та Конфіндустрія України визнають заінкасованість активувати форми співпраці з метою розвитку та

<p>strategies for the restoration of urban and rural areas of the Irpin Territorial Community affected by Russian aggression and to promote their rapid implementation.</p>	<p>просування досліджень з інноваційних стратегій відновлення міських та сільських територій Ірпінської територіальної громади, які постраждали в наслідок російської агресії та сприяння їх імплементації.</p>
<p><b>-MULTIDISCIPLINARY CONSULTANCY:</b> providing knowledge on different aspects that characterise the complex reconstruction processes following conflicts. Iuav will select the most suitable professional figures within its organisation or potentially in the whole Italian academic network in order to provide Irpin with the most updated knowledge in the different fields related to reconstruction.</p>	<p><b>-МУЛЬТИДИСЦИПЛІНАРНА КОНСУЛЬТАЦІЯ:</b> надання знань з різних аспектів, які характеризують складні процеси реконструкції після конфлікту. Іуав підбере найбільш підходящих професійних фахів у своїй організації або потенційно в усій італійській академічній мережі, щоб забезпечити Ірпінську міську раду найактуальнішими знаннями в різних галузях, пов'язаних з реконструкцією.</p>
<p><b>-STRATEGIC DESIGN:</b> providing design strategies at the different scales (architectural, urban, territorial, etc.) and site-specific design for single buildings or neighborhoods to be selected jointly between Iuav, Irpin and the Confindustry (Ukraine). Each design will be discussed among the parts with specific regard to the level of detail (concept, preliminary project, construction details, etc.) and to the impact on the buildings around.</p>	<p><b>-СТРАТЕГІЧНИЙ ДИЗАЙН:</b> надання стратегій проектування в різних масштабах (архітектурній, міській, територіальній, тощо) та проектування для окремих будівель або мікрорайонів, які спільно вибираються між Іуав, Ірпінською міською радою та Конфіндустрія України. Кожен проект буде обговорюватися між Сторонами з особливим врахуванням рівня деталізації (концепція, попередній проект, деталі будівництва тощо) та впливу на оточення споруд.</p>
<p><b>In detail the two above mentioned fields may imply, but are not limited to:</b></p>	<p>Детально ці два напрямки можуть означати, але не обмежуватися наступним:</p>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consultancy on issues regarding urban planning and architecture for the reconstruction process, evaluation of external proposals and analyses of economic and social impacts.</li> <li>2. Consultancy on technical aspects regarding materials, construction techniques, technological methods to be applied and most suitable processes for durable and sustainable reconstruction with a vision of circular economy.</li> <li>3. Consultancy on issues regarding land property values and re-drawing of cadastral parcels.</li> <li>4. Consultancy on fundraising possibilities and construction of networks at the national and international scale.</li> <li>5. Drafting of proposals at urban scale for the reconstruction and modification of the overall urban scheme and specific urban environments.</li> <li>6. Drafting of proposal at the architectural scale for the construction of housing answering to short, medium and long term needs in a cohesive vision minimizing economic and material waste.</li> <li>7. Drafting of site-specific projects for key buildings in the urban environment to be identified for their historical-cultural value and / or</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Консультації з питань містобудування та архітектури для процесу реконструкції, оцінка зовнішніх пропозицій та аналіз економічних та соціальних впливів.</li> <li>2. Консультації з технічних аспектів щодо матеріалів, будівельних методів, технологічних методів, які необхідно застосувати, та найбільш підходящих процесів для довговічної та стійкої реконструкції в круглому баченні.</li> <li>3. Консультації з питань вартості земельної власності та переформування кадастрових підрозділів.</li> <li>4. Консультації щодо можливостей залучення коштів та побудови мереж у національному та міжнародному масштабах.</li> <li>5. Складання пропозицій у міському масштабі щодо реконструкції та модифікації загальної міської схеми та конкретних міських середовищ.</li> <li>6. Складання пропозицій в архітектурному масштабі для будівництва житла, що відповідає короткостроковим, середньостроковим та довгостроковим потребам у цілісному баченні, що мінімізує економічні та матеріальні втрати.</li> </ol>



<p>for their social relevance for the community.</p> <p>8. Workshops with the local communities, SMB, local professionals, and local universities to ensure the maximum level of participation in the reconstruction processes.</p> <p>9. Presentation and working meetings with representatives of Italian construction groups, other companies, universities, research institutions, public organizations in order to involve them in the reconstruction of the city of Irpin.</p> <p><b>article 2 – forms of collaboration</b></p> <p>The purposes indicated in the previous article may be achieved through various forms of collaborative activities, including:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consultancy and cooperation on the definition of urban and architectural strategies for the reconstruction of areas damaged during the conflict.</li> <li>2. Joint organisation of meetings for discussion and fundraising for reconstruction.</li> <li>3. Visits for project development and mutual discussion on key topics (online or in presence).</li> </ol> <p><b>article 3 – commitment and economic aspects</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Each Party will be responsible for its own costs in connection with all matters relating to collaboration under this MoU.</li> <li>2. The collaborative activities in the preceding article, may be implemented through separate and specific implementing agreements, in which specific mention must be made to the present MoU, setting out each Party's contributions, deliverables and budgets. These agreements will also govern, by way of example and not exhaustively, the terms and conditions of their commitments for the use of the premises (buildings), including with regard to safety.</li> <li>3. The implementing agreements will also regulate the economic and insurance aspects between the parties, as well as the intellectual property rights and the publication of materials created within the framework of cooperation programs of the Parties.</li> </ol> <p><b>article 4 – responsible representatives</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Irpin identified as responsible for the implementation of this agreement prof. Benno Albrecht - Rector pro tempore of the Università Iuav di Venezia</li> <li>2. Irpin city council identified as responsible for the implementation of this MoU Sapon Mykhailo - Head of the Department of Urban Planning and</li> </ol>	<p>7. Розробка проєктів для ключових будівель у міському середовищі, які мають бути індивідуалізовані з урахуванням їхньої специфіки та/або соціальної значущості для громади.</p> <p>8. Семінари з місцевими громадами, місцевими спеціалістами, МСП та місцевими університетами для забезпечення максимального рівня участі в процесах реконструкції.</p> <p>9. Презентаційні та робочі зустрічі з представниками італійських будівельних та інших компаній, університетів, наукових установ, громадських організацій з метою їх залучення до роботи з відновлення міста Ірпін.</p> <p><b>стаття 2 – форми співпраці</b></p> <p>Цілі, зазначені в попередній статті, можна досягти за допомогою різних форм співзв'язної діяльності, зокрема:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Консультації та співробітництво щодо визначення містобудівних та архітектурних стратегій для реконструкції території, пошкодженої внаслідок конфлікту.</li> <li>2. Спільна організація зустрічей для обговорення та збору коштів з питань реконструкції.</li> <li>3. Візити для розробки проєкту та власне обговорення ключових тем (онлайн або в присутності).</li> </ol> <p><b>стаття 3 – зобов'язання та економічні аспекти</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Кожна Сторона несе відповідальність за свої власні витрати у зв'язку з усіма питаннями, що стосуються співпраці згідно з цим Меморандумом.</li> <li>2. Спільні діяльність, наведені в попередній статті, може здійснюватися за допомогою окремих і конкретних угод про співпрацю, у межах даного МпВ, із зазначенням внесків, результатів і бюджетів кожної із Сторін. Угоди також регулюють, наприклад, але не вичерпно, умови їх зобов'язань щодо використання приміщень (будівель), у тому числі щодо безпеки.</li> <li>3. Впроваджувальні угоди також регулюватимуть економічні та страхові аспекти між Сторонами, а також права інтелектуальної власності та публікацію матеріалів, створених у межах програм взаємодії/співпраці Сторін.</li> </ol> <p><b>стаття 4 – відповідальні представники</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Іуав визначив відповідальним за виконання цієї угоди проф. Бенно Альбрехт - тимчасово виконуючий обов'язки ректора Венеційського університету ІУАВ.</li> <li>2. Ірпінська міська рада визначила відповідальним за виконання цього МпВ</li> </ol>
--	---

Architecture of the Executive Committee of the Iripin City Council.  
3. Confindustria Ukraine identified as responsible for the implementation of this MoU Marco Toson – President of the Public Union "Association of Italian Industrialists" Confederation of Italian Industry " in Ukraine".

4. It is the responsibility of the directors (Non è chiaro se sono le tre persone sopra menzionate) to identify the activities to be implemented under this MoU and processing of the specific agreements referred to in article 3.2. The directors leaders must produce annually a list of activities to be developed under this MoU, which shall communicate to the partner organizations.

#### **article 5 – confidentiality**

1. For "Confidential Information" is to be meant all information, data, reports, research, know-how, formulae, processes, technology, analyses, notes, interpretations, forecasts, records, documents, agreements, methods, procedures, inventions, or ideas which are proprietary to a Party, which are not generally available to the public.

2. The Parties undertake the obligation, for themselves and for their staff, to maintain strict confidentiality regarding the Confidential Information, which comes to their knowledge in the performance of common tasks, not disclosing it to third parties and using it only for the achievement of the purposes covered by this MoU, to refrain from any action which might harm the patentability of these results.

3. If one of the Parties wishes to disclose Confidential Information to any third party, it must obtain prior consent from the other Parties before any disclosure can be made.

#### **article 6 – use of promotional material and use of logos**

Neither Party will use the other Party's name, or any name that is likely to suggest that it is related to the other Party, in any advertising, promotion or sales literature without first obtaining the express written consent of the other Party.

#### **article 7 – non-discrimination**

The Parties shall not discriminate against any person based on national or ethnic origin, color, religion, political opinions, age, gender, sexual orientation, marital or familiar status, disability.

Сарона Михайло – Начальник відділу містобудування та архітектури Виконавчого комітету Ірпінської міської ради

3. Конфідустрія України визначила відповідальним за виконання цього MoU Марко Тосона Президентом Публічного Союзу «Асоціація Італійської промисловців «Конфедерація Італійської промисловості» в Україні».

4. Відповідальність керівників полягає в тому, щоб визначити заходи, які будуть реалізовані згідно з цим MoU, та обробку конкретних угод, визначених у статті 3.2. Керівники повинні щорічно розробляти перелік заходів, які мають бути розроблені в рамках цього MoU, який доводиться до відома партнерських організацій.

#### **стаття 5 – конфіденційність**

1. Під «Конфіденційною інформацією» слід розуміти всю інформацію, дані, звіти, дослідження, ноу-хау, формули, процеси, технології, аналізи, прийоми, інтерпретації, прогнози, записи, документи, угоди, методи, процедури, винаходи, або ідеї, які є власністю Сторони та, як правило, недоступні для громадськості.

2. Сторони зобов'язуються забезпечити собі та своїм співробітникам сувору конфіденційність щодо Конфіденційної інформації, яка стає їм відома під час виконання загальних завдань, не розголошуючи її третім особам та використовувати її лише для досягнення поставлених цілей цього MoU, утримуватися від будь-яких дій, які можуть зашкодити патентоспроможності цих результатів.

3. Якщо будь-яка зі Сторін бажає розкрити Конфіденційну інформацію будь-якій третій стороні, Сторона, яка має намір розкрити, повинна отримати попередню згоду іншої Сторони, перш ніж може бути здійснено будь-яке розкриття.

#### **стаття 6 – використання рекламних матеріалів та використання логотипів**

1. Жодна із Сторін не використовуватиме ім'я іншої Сторони або будь-яке ім'я, яке може свідчити про те, що воно пов'язане з іншою Стороною, у будь-якій рекламній, рекламній чи рекламній літературі без попередньої письмової згоди іншої Сторони.

#### **стаття 7 – недискримінація**

1. Сторони не будуть дискримінувати будь-яку особу за національним або етнічним походженням, кольором шкіри, релігією, політичними поглядами, віком, статтю, сексуальною орієнтацією, сімейним або фізичним станом, інвалідністю.

#### **article 8 - duration**

This memorandum of understanding has a validity of three years from the signing of the same and cannot be in any case automatically renewed, unless with explicit declaration of all parties.

#### **article 9 – disputes**

1. Any dispute shall be settled amicably by consultation or negotiation between the Parties. In the event that an agreement cannot be reached, dispute resolution shall be devolved exclusively to an arbitration panel composed of a member designated by each Party and a member chosen by mutual agreement.  
2. The Parties shall share equally all expenses incurred in appointing the member chosen by mutual agreement.

#### **article 10 – privacy**

In accordance with EU Regulation 2016/679 (GDPR) the Parties consent to the processing of their personal data for the execution of all operations and activities related to this Memorandum of Understanding.

#### **article 11 – registration and stamp duty**

1. The registration of this MoU will be made only in case of use, in accordance with current legislation. All related expenses shall be borne by the party requesting the registration.

This MoU is subject to stamp duty from the outset and is paid by Iuav in virtual mode by authorization of the Revenue Agency - Territorial Office of Venice n. 29074/1999.

#### **article 12 - liaison offices**

The offices in charge of the execution and possible amendment or extension of this MoU are:

Party 1: At Università Iuav di Venezia, Servizio di Staff del rettore, Tolentini 191 S. Croce, I – 30135 Venezia, Ph.: +39 041 2571750, Email: [rettorato@iuav.it](mailto:rettorato@iuav.it)

Party 2: Iripin city council Bucho district Kyiv region, Shevchenko street, 2 - Iripin  
Ph. 138 (04597) 611-50 (general department). Email: [inform@imtg.gov.ua](mailto:inform@imtg.gov.ua)

#### **стаття 8 – тривалість**

Цей МпВ діє протягом трьох років з моменту його підписання і в жодному разі не може бути автоматично поновлений, за винятком чіткої заяви всіх Сторін.

#### **стаття 9 – спори**

1. Будь-який спір вирішується дружнім шляхом консультацій або переговорів між Сторонами. У разі неможливості досягти згоди, вирішення спорів передається виключно до арбітражної комісії, що складається з члена, призначеного кожного Сторонкою, і члена, обраного за взаємною згодою.  
2. Сторони розподіляють порівну всі витрати, понесені при призначенні члена, обраного за взаємною згодою.

#### **стаття 10 – конфіденційність**

1. Відповідно до Регламенту ЄС 2016/679 (GDPR) Сторони дають згоду на обробку своїх персональних даних для виконання всіх операцій та заходів, пов'язаних з цим Меморандумом про взаєморозуміння.

#### **стаття 11 – реєстрація та гербовий збір**

1. Реєстрація цього МпВ буде здійснюватися лише у його разі використання, відповідно до чинного законодавства. Усі пов'язані витрати несе сторона, яка вимагає запис. Цей МпВ з самого початку підлягає сплаті гербового збору та оплачується Іуав у віртуальному режимі з дозволу Податкового агентства - Територіального управління міста Венеції п. 29074/1999.

#### **стаття 12 – відділення зв'язку**

1. Відповідальними за виконання та можливі зміни або продовження цього МпВ є:

Сторона 1: Венеціанський університет IUAV, Кадрова служба ректора, Толентіні, 191 – вул. Санта Кроче 30135 Венеція, тел: +39 041 2571750, ел. пошта [rettorato@iuav.it](mailto:rettorato@iuav.it)

Сторона 2: Ірпінська міська рада Іуванського району Київської області, вул. Шевченка, 2А - 08200, місто Ірпінь, Київська область  
Тел. +38 (04597) 611-50 (загальний відділ), ел. пошта: [inform@imtg.gov.ua](mailto:inform@imtg.gov.ua)

Сторона 3: І ромадська спільнота «Асоціація італійської промисловців «Конфедерация італійської промисловості» в Україні», вул. Велика Житомирська 33, офіс. 310, 01601 Київ, тел. 138 0506005204; +380665795347; ел. пошта: [president@confindustrialcatalina.com](mailto:president@confindustrialcatalina.com)

#### **стаття 13:**

Цей МпВ оформлено в двох оригінальних примірниках англійською та українською мовами, які мають однакову юридичну силу та підписано цифровими підписами відповідно до італійського законодавства (D. Lgs. n.

82/2005, І. н. 241/90) та Закону України "Про електронні довірчі послуги" (н. 1089-ІХ від 16.12.2020)

**Party 3:** Public Union "Association of Italian Industrialists" Confederation of Italian Industry "in Ukraine", Velyka Zhytomyrska street, 33, of. 310, 01601 Kyiv; Ph. 138 0506005204; +380665795347; Email: president@confindustriaeraina.com

**article 13:**

This MoU is drawn up in duplicate in the English and Ukrainian languages, having the same legal force and digitally signed in accordance with Italian law (D. Lgs. N. 82/2005, І. н. 241/90) and by the Law of Ukraine "On Electronic Trust Services" (n.1089-ІХ, 16.12.2020)

The present Memorandum of Understanding is signed by:

Party1: Università Inav di Venezia

The Rector pro tempore  
Benno Albrecht

Date:

Party2: Irpin City Council, Irpin region

The Mayor  
Oleksandr Markushin

Date:

Party3: Public Union "Association of Italian Industrialists" Confederation of Italian Industry in Ukraine

The President  
Marco Toson

Date:

Даний Меморандум про порозуміння підписали:

Сторона 1: Венеційський університет Інав

Тимчасово виконуючий обов'язки ректора  
Бенно Альбрехт

Дата:

Сторона 2: Ірпінський міський голова Ірпінської області

Голова  
Олександр Маркушин

Дата:

Сторона 3: Громадська спілка «Асоціація італійської промисловців «Конфедерація італійської промисловості» в Україні»

Президент  
Марко Тосон

26/3

